

Distr.: General  
11 August 2009  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



اجتماع الخبراء الحكومي الدولي المفتوح للمشاركة المعني  
بالآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة  
لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية  
والبروتوكولات الملحقه بها  
فيينا، ٢٨-٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩

## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

- ١- المسائل التنظيمية:
  - (أ) افتتاح الاجتماع؛
  - (ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٢- النظر في الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها.
- ٣- اعتماد تقرير الاجتماع.

## الشروح

- ١- المسائل التنظيمية
    - (أ) افتتاح الاجتماع
- سوف يعقد اجتماع الخبراء الحكومي الدولي المفتوح للمشاركة المعني بالآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها يوم الاثنين، ٢٨ أيلول/سبتمبر، الساعة ١٠/٠٠.



## (ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

أعد جدول الأعمال المؤقت للاجتماع وفقا للمقرر ١/٤ المعنون "الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها" الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة في دورته الرابعة المعقودة في فيينا من ٨ إلى ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨.

وقد استذكر المؤتمر في مقرره ١/٤ المادة ٣٢ من الاتفاقية، التي تقضي بأن يتحمل المؤتمر المسؤولية عن الترويج لتنفيذ الاتفاقية واستعراضه وأن يتفق على الآليات اللازمة لتحقيق هدفه.

كما وضع المؤتمر في اعتباره في المقرر ١/٤ أن استعراض تنفيذ الاتفاقية هو عملية مستمرة وتدرجية، ورأى أن من الضروري استكشاف الخيارات المتعلقة بإيجاد آلية مناسبة وفعالة لمساعدة المؤتمر في استعراض تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقه بها.

كما أكد المؤتمر في المقرر نفسه مسؤوليته عن تحسين قدرة الدول الأعضاء على مكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية وأعرب عن قلقه إزاء استمرار وجود ثغرات تعوق تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقه بها. واستذكر المؤتمر أيضا المادتين ٣٠ و ٣٤ من الاتفاقية اللتين توردان التزامات الدول الأطراف بشأن تنفيذ الاتفاقية والأحكام الخاصة بالتعاون وبالمساعدة التقنية.

كما طلب المؤتمر في مقرره ١/٤ إلى مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة أن يعقد اجتماعا حكوميا دوليا مفتوح العضوية للخبراء واحدا على الأقل بحلول أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩، في فيينا، وقرر أن يقدم الاجتماع تقريرا إلى المؤتمر في دورته الخامسة عن الآليات المناسبة لاستعراض تنفيذ الاتفاقية وبروتوكولاتها.

وقد أعد تنظيم الأعمال المقترح في مرفق هذه الوثيقة وفقا لمقرر المؤتمر ١/٤ لتمكين اجتماع الخبراء الحكومي الدولي من أن يضطلع بالمهام المكلف بها في الوقت المتاح للاجتماع ووفقا لخدمات المؤتمرات التي ستوفر للاجتماع المذكور.

وسوف تسمح الموارد المتاحة للاجتماع بعقد جلستين عامتين يوميا مزودتين بترجمة شفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة.

## ٢- النظر في الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها

أرسلت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى الدول الأطراف والموقعة تدعوها إلى التعليق وإبداء الرأي بشأن الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها للمساعدة في أعمال التحضير للاجتماع. وقد عرضت الخطوط العامة للمواضيع التالية التي يمكن مناقشتها:

(أ) هل تلزم آلية استعراض لمساعدة المؤتمر على استعراض تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها؟

(ب) ما هي طرائق الاستعراض التي ينبغي الأخذ بها وما هو دور الأمانة في هذه العملية؟

(ج) كيف يمكن الاستعانة بالمعلومات المجموعة من خلال الاستبيانات والقائمة المرجعية المؤقتة وأداة جمع المعلومات الشاملة في سياق آلية الاستعراض؟

(د) كيف ينبغي مجابهة تحديات استعراض تنفيذ الصكوك القانونية الأربعة (الاتفاقية والبروتوكولات الثلاثة الملحق بها)؟ وهل ينبغي وجود آلية واحدة تشمل الصكوك الأربعة أم هل ينبغي وجود أربع آليات أم هيكل آخر ما؟

(هـ) إلى أي حد يمكن أن يفيد عمل الفريق العامل الحكومي الدولي المفتوح العضوية المعني باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد في عمل الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية مكافحة الجريمة المنظمة؟

(و) ما العلاقة التي ينبغي أن تقوم بين آليات الاستعراض وتوفير المساعدة التقنية في المجالات المشمولة بالاتفاقية والبروتوكولات الملحق بها؟

وعملاً بطلب المؤتمر، أعدت الأمانة وثيقة جمعت فيها التعليقات والآراء الواردة من الدول الأعضاء (CTOC/COP/WG.1/2009/2) من أجل تسهيل المداولات.

### الوثائق

تعليقات وآراء واردة من الدول بشأن الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحق بها (CTOC/COP/WG.1/2009/2)

مذكرة من الأمانة عن الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحققة بها (CTOC/COP/2008/3)

٣- اعتماد تقرير الاجتماع

سوف يعتمد اجتماع الخبراء الحكومي الدولي تقريراً عن اجتماعه تعدّ مشروعه الأمانة.

## تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ والوقت	البند	العنوان أو الوصف
الاثنين، ٢٨ أيلول/سبتمبر		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	١ (أ)	افتتاح الاجتماع
	١ (ب)	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
	٢	النظر في الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٢	النظر في الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها (تابع)
الثلاثاء، ٢٩ أيلول/سبتمبر		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٢	النظر في الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٢	النظر في الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها (تابع)
الأربعاء، ٣٠ أيلول/سبتمبر		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٢	النظر في الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٢	النظر في الآليات المحتملة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقه بها (تابع)
	٣	اعتماد تقرير الاجتماع